

*Хорошо там,  
где я есть!*

**ERISSON**

# Автомобильный видеорегистратор **ERISSON VR-100**

## Инструкция по эксплуатации



**ЕРИССОН**

## Предисловие

Благодарим Вас за приобретение автомобильного видеорежистратора ERISSON с поддержкой HD видео (1280x720). Мы постарались сделать дизайн изделия максимально компактным и удобным для использования.

Настоящая инструкция содержит детальные рекомендации по эксплуатации данного изделия, а также ряд полезных сведений об использовании данного изделия, его установке, и технических характеристиках. Также в ней содержится ряд полезных советов, следуя которым Вы сможете максимально использовать возможности данного изделия и избежать ошибок при работе с ним. Поэтому, пожалуйста, детально изучите настоящую инструкцию, постарайтесь понять все нюансы эксплуатации данного изделия и сохраните данную инструкцию в удобном месте для обращения к ней в случае необходимости. Следование рекомендациям данной инструкции позволит Вам наслаждаться надежной работой данного изделия в течение длительного срока.

## Особенности изделия

- Данный видеорежистратор портативного класса может работать в режиме видеозаписи, фото, и звукозаписи. Устройство имеет портативный дисплей высокого разрешения.
- 2.4" LTPS TFT дисплей
- Четыре фиксированных линзы, фокусное расстояние от 12см до бесконечности
- Широкоугольная камера высокого разрешения.
- 4-кратный цифровой зум
- Видео формат : MJPEG (AVI)
- Встроенные микрофон и динамик.
- Поддержка режима записи в режиме зарядки
- Поддержка карт памяти SD (SDHC) большой емкости
- Инфракрасная подсветка
- Датчик движения

**Примечания:** Поскольку карты памяти различных производителей могут отличаться друг от друга, алгоритм работы данного устройства с ними может также различаться. Рекомендуем использовать только карты памяти высокого качества от известных производителей, класса 6 и выше (оптимально – класс 10). Корректная работа устройства с картами памяти низкого качества не гарантируется, сбои в работе в этом случае не являются признаком неисправности изделия.

## Питание устройства

В изделии установлен литиевый аккумулятор. Рекомендуем перед первым использованием зарядить его полностью. Это возможно сделать следующим образом:

- 1) Подсоединив устройство к компьютеру через кабель USB. Устройство начнет заряжаться.
- 2) Подсоединив устройство к зарядному адаптеру автомобильной или стационарной сети через стандартный разъем для зарядки.

Примечание: В случае низкого уровня заряда аккумулятора, устройство перейдет в защитный режим и включаться не будет. Для восстановления стандартного режима работы устройства зарядите аккумулятор.

## Начало использования

### **Установка и извлечение карты памяти:**

- 1: Вставьте карту памяти в слот до ее фиксации, соблюдая нужное направление.
- 2: Для извлечения карты сначала слегка надавите на ее торцевую часть. Карта освободится от фиксатора, и ее край слегка приподнимется над слотом. Далее аккуратно извлеките карту из слота.
- 3: Если в слоте карты нет, на дисплее появится надпись NO CARD.

### **Примечание:**

- 1: Пожалуйста, вставляйте карту памяти в правильном направлении – в этом случае процесс не требует больших усилий. Если Вы вставили карту неверно, то, прилагая усилия для ее установки, Вы можете повредить как карту памяти, так и механизм слота.
- 2: После того, как Вы вставили карту памяти в слот, дальнейшая ее настройка происходит автоматически.

### **Включение/выключение устройства, переключение режимов**

1. Кратким нажатием кнопки "POWER" включите устройство. Произойдет загрузка системы. Устройство готово к работе.
2. Сразу после включения и загрузки устройство находится в стандартном режиме (заводская установка). Для начала видеозаписи нажмите "OK".
3. Если Вам необходимо сменить режим, нажмите кнопку "MODE". Режимы переключаются в следующем порядке: КАМЕРА – ЗАПИСЬ – ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ - КАМЕРА.
4. Для отключения устройства, длительно (более 3 сек.) нажмите кнопку "POWER", устройство будет выключено.

### **Функции кнопок**

Режимы video(видео) / camera(фото) / playback(воспроизведение)

⏻ "POWER" – кнопка включения/выключения питания устройства

○ "OK" – кнопка «подтвердить»

"UP" (Вверх) – кнопка управления цифровым зумом (увеличение) – 1x/2x/3x/4x

"DOWN" (Вниз) – кнопка управления цифровым зумом (уменьшение) 4x/3x/2x/1x

"MODE" – кнопка переключения режимов camera(фото) / video(видео) / recording(запись) / replay (воспроизведение).

"MENU" – кнопка перехода к функциям меню.

## Настройки меню

### **[1] Настройка и установка камеры/системы**

1. Включите и загрузите устройство, далее в режиме камеры, нажмите кнопку "MENU" для входа в режим установок меню, далее, кнопкой "MODE" (настройки камеры / установки системы), выберите желаемые установки камеры. Для подтверждения выбора, нажмите кнопку "OK". Доступны следующие форматы разрешения: 1280\*720, 848\*480, 640\*480

2. Отметка текущего времени: Выбор наличия или отсутствия индикации текущего времени на записи.
  3. Циклическая запись: Выбор в функциях : включить или выключить;
  4. Время циклической записи: выбор времени: 2 мин., 5 мин., 10 мин.
  5. Запись звука: on(вкл)/off(выключено). Запись видео производится со звуком или без звука
- Нажатием кнопки "ОК" подтвердите правильность выбранных настроек, далее нажмите "MENU" для выхода из режима.

## **[2] Установки фото**

Включите и загрузите устройство, далее нажмите кнопку "MODE" для входа в режим камеры, нажатием кнопки "MENU" войдите в меню настроек. Затем нажатием кнопки "MODE" выберите:

1. Размер изображения: 2592x1944, 2048x1536, x1200, x1024,
2. Качество изображения: Высокое / Хорошее / Обычное
3. Режимы съемки: Выкл. / Таймер 2 сек. / Таймер 10 сек. / Непрерывная съемка
4. Экспозиция: настройка времени экспозиции (выдержка)
5. Отметка времени и даты: Выкл. / Только дата / Дата и время

Нажатием кнопки "ОК" подтвердите правильность выбранных настроек, далее нажмите "MENU" для выхода из режима.

## **[3] Установки воспроизведения**

Включите и загрузите устройство, далее нажмите дважды кнопку "MODE" для входа в режим записи, или трижды – для входа в режим воспроизведения, нажатием кнопки "MENU" войдите в меню настроек. Затем нажатием кнопки "MODE" выберите:

1. Сохранение файлов от стирания: Заблокировать (сохранить) / Разблокировать, Заблокировать все, Разблокировать все.
2. Удаление файлов: Удалить снимки, Удалить все.
3. Слайд-шоу: Начать с интервалом в 1 сек.
4. Голосовая память: Добавить, Удалить
5. Добавить в меню загрузки: Yes / No (Да / Нет)

Нажатием кнопки "ОК" подтвердите правильность выбранных настроек, далее нажмите "MENU" для выхода из режима.

## **[4] Настройка системы**

Включите и загрузите устройство, далее нажмите кнопку "MENU" для входа в меню настроек, далее нажатием кнопки "MODE" (установки камеры / настройки системы), выберите System Settings (настройки системы). Нажмите "ОК" для подтверждения.

1. Установки звука

Звук затвора: вкл./выкл.;

Звук включения: 3 варианта звука или «выключено»;

Звук нажатия кнопок: вкл./выкл.;

Уровень громкости: 0, 1, 2, 3, при выборе положения 0 звука нет;

2. Частота напряжения в сети: 50Hz, 60Hz – устраняет мерцание ламп освещения.
3. Автоотключение: 1 мин., 3 мин., 5 мин.
4. Время включения скринсейвера: Off (никогда), 30 сек., 1 мин., 2 мин.
5. Установки даты и времени: month(месяц) / day(день) / hour(час) / minute(мин.)

6. Язык: English(Английский), Simplified Chinese (Упрощенный китайский), Traditional (Стандартный китайский), Spanish (Испанский), French (Французский), Portuguese (Португальский), German (Немецкий), Japanese (Японский), Russian (Русский).
7. TV система: NTSC / PAL
8. Индикация загрузки (отключено, стандартная, пользовательская)
9. Форматирование: Yes(Да) / No(Нет)
10. Восстановить заводские установки Yes(Да) / No(нет)
11. Информация о текущей версии ПО.

Кнопками DOWN / UP (Вниз / Вверх) выберите соответствующие настройки, далее, нажав "OK" подтвердите правильность выбранных настроек, далее нажмите "MENU" для выхода из режима. После выхода из режима, для применения новых настроек, перезагрузите систему.

## Основные функции

### 1. Циклическая запись.

После включения и завершения загрузки системы, устройство включается в режим камеры, в левом верхнем углу дисплея появляется символ камеры красного цвета, что сигнализирует о готовности камеры к съемке. Нажмите кнопку "OK" для начала записи. В автоматическом режиме, устройство будет автоматически сохранять видеофайлы длительностью 2 минуты вплоть до заполнения карты памяти. Если карта памяти заполнена, далее будет удален наиболее ранний из предыдущих записанных файлов, процесс записи при этом не прерывается. В случае ночной съемки инфракрасная подсветка включится автоматически.

### 2. Зарядка аккумулятора, стандартный и циклический режимы записи

При подключении устройства к бортовой сети автомобиля, оно автоматически включится, будет загружена система, после чего будет включен режим камеры и циклической записи с шагом по 2 минуты (см. пред. раздел). Далее устройство будет автоматически сохранять видеофайлы длительностью 2 минуты вплоть до заполнения карты памяти. Если карта памяти заполнена, далее будет удален наиболее ранний из предыдущих записанных файлов, процесс записи при этом не прерывается. Для остановки записи нажмите кнопку "OK".

**Примечания:** 1. Если видеорегистратор подсоединить сначала к компьютеру, а затем – к зарядному устройству, то Вам придется сначала отключить видеорегистратор, отсоединить его от компьютера и только потом подключить к зарядному устройству.

2. Если Вам не нужна циклическая запись, ее можно отключить в меню управления видеорегистратора.

3. Вы можете заряжать устройство как от бортовой сети автомобиля (через «прикуриватель» и соответствующий адаптер), так и от сети 220В через соответствующее зарядное устройство.

При использовании питания от бортовой сети автомобиля (автомобильная зарядка), при запуске двигателя автоматически включается устройство, загружается система и запись начинается автоматически. После остановки двигателя, устройство сохраняет файл и далее автоматически отключается через 5 секунд.

Как уже упоминалось ранее, длительность одного фрагмента циклической записи может быть выбрана в 2,5 или 10 минут.

### 3. Режим фото

После того, как при включении устройства, система загрузится, нажмите кнопку "MODE" для выбора

режима фотокамеры. При входе в этот режим в верхнем левом углу дисплея появится красный значок фотоаппарата.

1. Также, как и в обычных фотоаппаратах, здесь можно использовать функцию цифрового зума при помощи кнопок "DOWN / UP". Обращаем внимание, что при значениях зума, близких к максимальным (x3-x4), устройство должно быть надежно зафиксировано, т.к. малейшая вибрация резко ухудшит качество снимков.

2. Выбрав режим фото, нажмите кнопку "OK", далее устройство издаст щелкающий звук, подтверждающий готовность устройства к работе.

3. Встроенный таймер и другие функции

В режиме фото, нажмите кнопку "MENU", далее кнопку "UP" для выбора режима "фотосъемка", далее нажмите "OK" для подтверждения.

Выберите желаемые установки для встроенного таймера и также нажмите кнопку "OK" для подтверждения.

Выбор качества изображения, экспозиции (выдержки) и других параметров производится аналогичным образом – нажатием кнопки "UP" Вы выбираете регулируемый параметр и далее нажатием кнопки "OK" подтверждаете выбор. По окончании настроек нажмите кнопку "MENU" для возвращения в исходный режим.

#### **4. Функция выборочной записи**

После того, как при включении устройства, система загрузится, дважды нажмите кнопку "MODE" для выбора режима записи. На дисплее в левом верхнем углу появится символ записи.

Для включения записи нажмите кнопку "OK". Для приостановки режима записи (пауза), нажмите кнопку "DOWN", на дисплее появится символ «пауза». Повторное нажатие этой кнопки возобновит режим записи. Для того, чтобы остановить запись и сохранить файл, нажмите кнопку "OK". Повторное нажатие кнопки "OK" снова включит режим записи.

#### **5. Режим воспроизведения.**

После того, как при включении устройства система загрузится, несколько раз нажимайте кнопку "MODE" для выбора режима воспроизведения. Включение этого режима будет подтверждено появлением символа воспроизведения в левом верхнем углу дисплея. Далее, если Вы хотите воспроизвести какой-либо конкретный файл, выберите его из списка, нажимая кнопки "DOWN / UP". Далее, нажав кнопку "OK", Вы включаете воспроизведение файла. Нажатие кнопки "UP" приостанавливает воспроизведение (режим «пауза»), повторное ее нажатие снова включает режим воспроизведения.

#### **6. Режим веб-камеры**

При подключении устройства к компьютеру через кабель USB, на дисплее появится индикация подключения USB-носителя MSDC и веб-камеры PC-CAM. Выберите кнопкой "DOWN / UP" режим PC-CAM, и нажмите кнопку "OK" для подтверждения. После этого Вы можете использовать устройство, как веб-камеру с Вашим ПК.

#### **7. Подключение к телевизору**

Вы можете просмотреть файлы с Вашего устройства на телевизоре. Для этого подключите ТВ-выход устройства при помощи кабеля к входу телевизора. После этого действуйте аналогично описанию в разделе «Режим воспроизведения».

#### **8. Прочие режимы**

**Удаление файлов.** Войдите в режим воспроизведения (см. пред. абзац), далее нажатием кнопки "DOWN / UP" выберите файл, который необходимо удалить, и далее кнопкой "MENU" выберите команду «удалить файл» или «удалить все».

**Слайды.** Войдите в режим воспроизведения (воспроизведение фото), кнопкой MENU выберите режим «слайд», затем войдите в подменю для настройки интервалов смены кадров, циклического воспроизведения и т.д., далее нажмите "MODE".

## Возможные неисправности и методы их устранения

### Нет записи? Не фотографирует?

1. Попробуйте изменить разрешение фото или видеорежима.
2. Проверьте наличие свободного места на карте памяти.
3. Проверьте, правильно ли установлена карта памяти.

### При подключении к ТВ, на экране ТВ нет изображения?

1. Убедитесь, что кабель подключен правильно.
2. Убедитесь, что на ТВ подключен именно этот вход.

### Изображение на фото/видео нечеткое.

Возможно, загрязнены линзы. Протрите их мягкой сухой тканью.

Если перечисленные меры не привели к восстановлению нормальной работы устройства, обратитесь, пожалуйста, в ближайший авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь вскрыть видеорегистратор самостоятельно – несанкционированное его вскрытие неавторизованным персоналом снимает с производителя все обязательства по гарантийному обслуживанию данного устройства.

## Характеристики

Матрица	CMOS chip
Объектив	120 градусов, широкоугольный
Фокусное расстояние	от 12см до бесконечности
Дисплей	2.4" LTPS TFT LCD
ТВ-выход	NTSC/PAL
Размер фото (МБ)	1М,2М,3М,5М
Формат видео	AVI
Накопитель	SDHC SD card(Max.32G,SDHC card)
Интерфейс	USB2.0 / AV OUT
USB	USB2.0
Габариты	119*55*13.2
Температура/влажность	0~40°/ 10%~80%

Технические характеристики и комплект поставки могут отличаться от приведенных в настоящей «Инструкции по эксплуатации» вследствие модернизации изделия.

ИМПОРТЕР: ООО «АРКАНАДА», 125080, Россия, Москва, Волоколамское шоссе, дом 3, строение 2, помещение 1